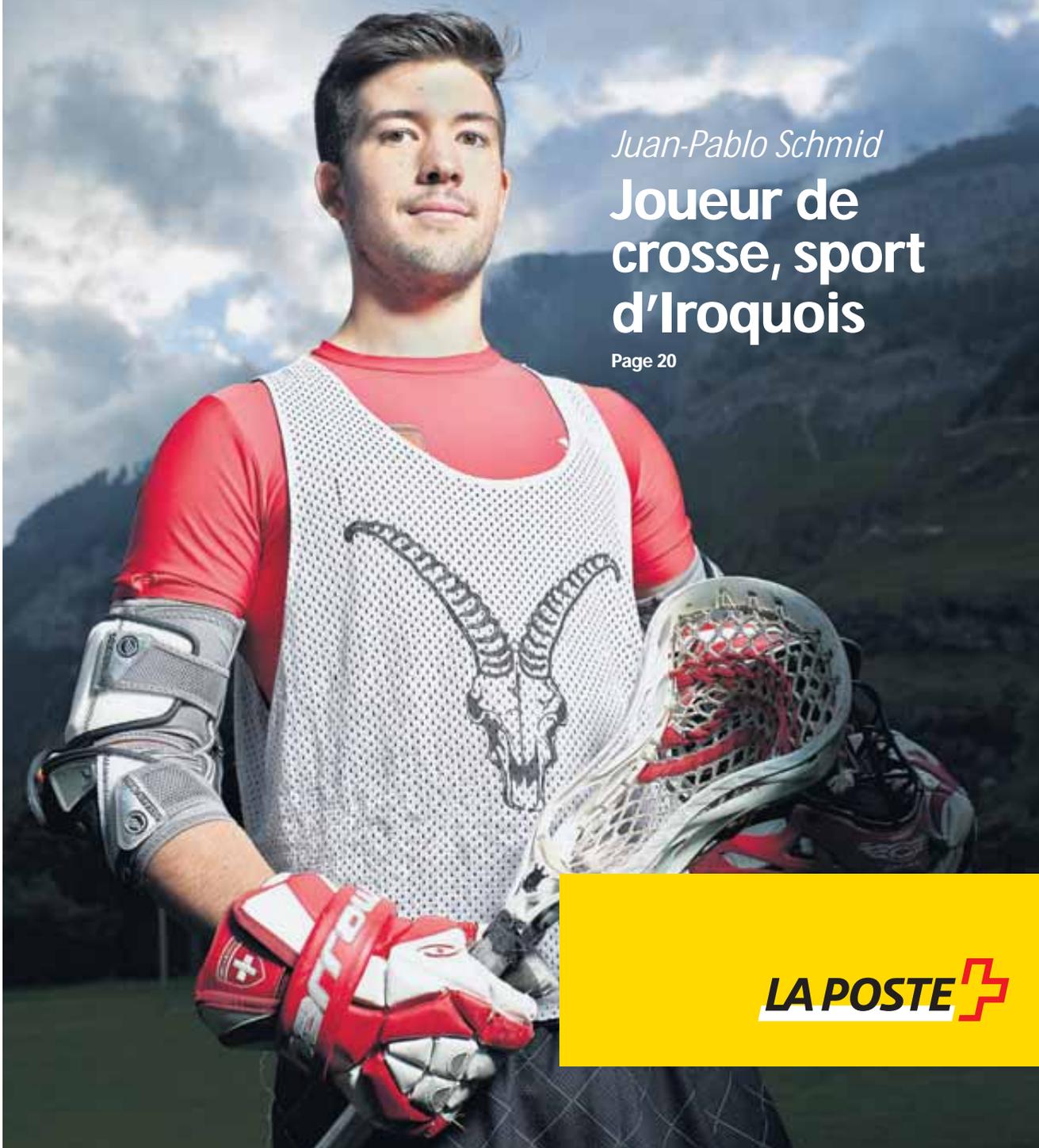


*Juan-Pablo Schmid*  
**Joueur de  
crosse, sport  
d'Iroquois**

Page 20



**LA POSTE** 

Nouvelle CCT – Négociations ralenties. **Page 7**

Vacances utiles – Des collaborateurs s'engagent en Suisse et à l'étranger. **Page 10**



## *Un formidable engagement!*

Mon voisin, un postier à la retraite, s'est engagé en tant que bénévole au service de transport de la Croix-Rouge suisse. Avec son véhicule privé, il s'occupe de conduire des personnes, le plus souvent d'un certain âge, chez le médecin, à l'hôpital ou encore à la pharmacie. Bien plus qu'un simple chauffeur, il est, par sa nature serviable, un pilier important dans le quotidien de ses clients. Je trouve cet engagement formidable!

Faites-vous aussi du bénévolat? Si la réponse est affirmative, vous n'êtes pas seul(e) dans ce cas. Selon les derniers chiffres de l'Office fédéral de la statistique, un Suisse sur cinq exerce une activité bénévole dans une association ou une institution, et y consacre plus de 13 heures de son temps libre par mois. Les résultats se maintiennent à un niveau stable, bien que les gens ont de moins en moins de temps et qu'il est difficile de rivaliser avec l'offre de loisirs. Un grand nombre de collaborateurs de la Poste investissent eux aussi leur temps libre dans une bonne cause. Vous trouverez plus de détails à ce sujet dans le dossier à partir de la page 10.

La Poste soutient depuis des années déjà l'engagement politique et social de ses collaborateurs. Elle mise aussi sur de nouvelles formes de volontariat, comme le *corporate volunteering*, effectué durant le temps de travail et à l'initiative de l'entreprise. Bilan positif pour tous: faire une bonne action et en retirer de la reconnaissance augmente la satisfaction des collaborateurs.

*Sandra Gonseth*

*Sandra Gonseth, rédactrice*



## 20 *Comme les Iroquois*

Juan-Pablo Schmid joue de la crosse. Son objectif: les championnats du monde à Denver en juillet.



## 10 *Vacances utiles*

Protection des animaux, engagement à l'étranger: beaucoup de postiers donnent de leur temps libre pour une bonne cause.

### Actualités

#### 5 *YellowCube, c'est parti!*

La Poste a inauguré son installation dédiée aux entreprises spécialisées dans le commerce en ligne.

#### 7 *Nouvelle CCT*

Les négociations marquent le pas. Les explications d'Yves-André Jeandupeux, responsable Personnel.

#### 9 *Kaizen fait ses preuves*

Grâce à la méthode japonaise, les processus sont améliorés. Démonstration.

### Dialogue

#### 16 *Télétravail, la panacée?*

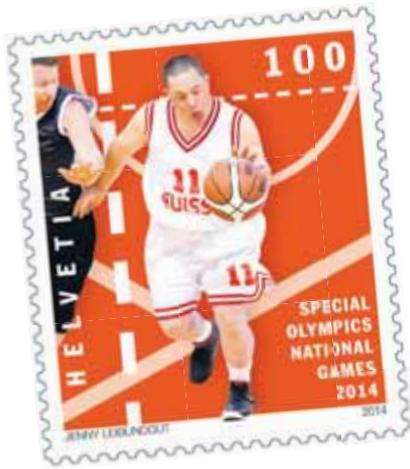
Johann Weichbrodt, de la Haute école de psychologie appliquée, présente les avantages et les désavantages du télétravail.

### Les gens

#### 22 *Tu ta to... Tribolo!*

CarPostal et la Loterie Romande lancent ensemble un nouveau produit sur le marché. Reportage à Fribourg.

## En bref



### Le plaisir de participer

Special Olympics est le plus grand mouvement sportif du monde pour les personnes ayant une déficience intellectuelle. L'organisation, fondée par Eunice Kennedy Shriver en 1968, est maintenant représentée par plus de 4 millions d'athlètes dans 170 pays. Special Olympics Suisse, fondation indépendante, a été fondée en 1995. Les jeux nationaux d'été en 2014 ont eu lieu à Berne du 29 mai au 1<sup>er</sup> juin. A cette occasion, la Poste a émis, le 8 mai, un timbre spécial d'une valeur de 1 francs.



[specialolympics.ch](http://specialolympics.ch)

### Rémunération individuelle de la prestation

Les collaborateurs soumis à la CCT Poste recevront une éventuelle composante «prestation» avec le salaire de juillet. A cet effet, 0,8% de la masse salariale (solution négociée avec les syndicats pour 2014) est prévu. Les supérieurs hiérarchiques recevront un montant qu'ils pourront répartir entre les membres de leurs équipes entre le 3 et le 27 juin. Ils auront ensuite jusqu'au 24 juillet, date de l'envoi des décomptes de salaire, pour informer en conséquence leurs collaborateurs. Les personnes qui ne seraient pas d'accord avec le montant qui leur sera attribué pourront demander un entretien au supérieur de l'échelon immédiatement supérieur en vue d'éliminer les divergences. Le délai de recours est fixé au 31 août 2014. Les partenaires sociaux se sont mis d'accord pour accorder en moyenne 0,4% aux collaborateurs de CarPostal Suisse SA. Les supérieurs et les conseillers RH des unités se tiennent à la disposition des collaborateurs pour répondre à leurs questions.



### Inscrivez vos enfants!

Dans le cadre de son engagement en faveur du cinéma, la Poste est partenaire de La Lanterne magique. Ce club initie les enfants âgés de six à douze ans au monde du 7<sup>e</sup> art, et ce dans une vraie salle de cinéma. La Poste offre à ses collaborateurs la possibilité d'acheter au prix promotionnel de CHF 30.– la carte de membre (CHF 20.– pour le deuxième enfant) pour les 9 projections se déroulant dans plusieurs régions, de l'automne 2014 au printemps 2015.



Formulaire d'inscription:  
[lanterne-magique.org/post-fr](http://lanterne-magique.org/post-fr)

### Adhésion à l'Union patronale suisse

La Poste adhèrera à l'Union patronale suisse (UPS) le 1<sup>er</sup> juillet 2014. En sa qualité de membre, la Poste pourra contribuer directement à la formation de l'opinion des employeurs sur des sujets tels que le droit du travail, les conditions de travail, la politique en matière de CCT et la formation, et faire entendre sa voix en tant qu'employeur socialement responsable. L'UPS représente en tout plus de 100 000 petites, moyennes et grandes entreprises – dont les CFF et Swisscom – employant plus d'un million et demi de salariés.



[arbeitgeber.ch/fr](http://arbeitgeber.ch/fr)

### PostCom est satisfaite de la desserte de base

La Commission fédérale de la poste PostCom confirme qu'au cours de l'année dernière la Poste a satisfait une nouvelle fois aux directives du Conseil fédéral dans tous les secteurs de la desserte de base. Dans son rapport annuel, elle arrive à la conclusion que les délais d'acheminement des lettres et des colis ainsi que l'accès aux prestations postales continuent d'être garantis à un niveau de qualité élevé, et tout particulièrement en comparaison internationale. L'expérience montre par ailleurs que la transformation d'un certain nombre d'offices de poste en agences n'a pas généré de suppressions de services. Cela s'explique notamment par le fait que les agences disposent d'une palette d'offres quasi similaire à celle des offices de poste et que leurs heures d'ouverture sont plus étendues. L'autorité de surveillance mentionne, en outre, que le marché postal reste soumis aux aléas d'une forte évolution en raison de la baisse du volume des lettres et de l'explosion du commerce en ligne (colis). En 2013, les réclamations de clients ont augmenté de 8% et s'élevaient à 207 802. Cette augmentation s'explique notamment par le fait que, depuis l'année dernière, il est aussi possible d'effectuer les réclamations en ligne. Si l'on met en rapport le nombre de réclamations avec le nombre total d'envois de colis et de lettres, on arrive toutefois à un taux de réclamations nettement inférieur à 0,1%.

# 199 millions

millions de francs, c'est le bénéfice consolidé du premier trimestre 2014 de La Poste Suisse (année précédente: 222 millions). Le recul de 23 millions est dû aux produits d'intérêts moins élevés découlant du contexte de taux durablement bas sur les marchés financiers et de correctifs de valeur accrus. Le résultat d'exploitation (EBIT) atteint 253 millions de francs (année précédente: 272 millions). Le volume de lettres adressées a reculé de 2,4%, tandis que les envois non adressés ont diminué de 3,5%.



# Leader du commerce électronique

*Avec la solution logistique YellowCube, la Poste comble la dernière lacune de son offre pour les commerçants en ligne. En tant que prestataire de services pour l'e-commerce, la Poste entend jouer le premier rôle.*

Texte: Manuel Ackermann



Sans bruit, les robots électriques jaunes glissent sur une structure de rails en damier.

«Avec YellowCube, nous pouvons prendre en charge toute la logistique d'un commerçant en ligne pour qu'il puisse entièrement se concentrer sur les affaires et le contact avec la clientèle», explique Dieter Bambauer, responsable Post-Logistics, sur la finalité de la nouvelle offre e-commerce de la Poste. La clef de voûte de YellowCube est un entrepôt automatique à Oftringen, baptisé «Autostore». En silence, des robots jaunes glissent sur une structure de rails évoquant un échiquier. A la réception d'une commande, les robots transportent l'article concerné jusqu'à un collaborateur. Celui-ci se charge de l'emballer et de joindre les documents, prospectus ou bons d'achat. Grâce à la proximité du centre colis de Härkingen, les colis YellowCube arrivent rapidement dans le canal de distribution.

## Un grand avenir

«Le marché de l'e-commerce est une priorité stratégique de la Poste, nous pouvons continuer de grandir dans ce domaine», affirme Susanne Ruoff, directrice générale. Avec une croissance annuelle de 5 à 10%, la vente par correspondance représente un grand potentiel, y compris pour la Poste. Six clients déjà distribuent leurs marchandises via

YellowCube, et trois autres sont en phase préparatoire. A l'avenir, 5% de tous les colis traités par la Poste seront conditionnés par une installation YellowCube. Avec son offre, la Poste se trouve en très bonne position. Elle est la seule entreprise capable de prendre en charge toute la fourniture des prestations d'un commerçant en ligne, du traitement de la commande à la logistique complète et à la gestion de la clientèle, en passant par la commercialisation et le paiement. L'objectif est clair: la Poste veut devenir le premier prestataire en Suisse sur le marché de l'e-commerce.

*«Le marché de l'e-commerce est une priorité stratégique de la Poste, nous pouvons continuer de grandir dans ce domaine.»*

Avec ses prestations d'e-commerce, la Poste permet tout d'abord aux clients commerciaux de se décharger, mais elle permet aussi aux clients en ligne d'effectuer leurs commandes à des heures plus tardives, toujours avec une distribution le jour suivant. Ceux-ci veulent en effet un temps de livraison le plus court possible et la plus grande flexibilité possible pour la réception du colis. Avec les automates à colis, la distribution le soir et le samedi, et la prise en charge des colis à la maison (pick@home), la Poste peut leur proposer le plus grand confort possible en matière de réception de colis.

## A l'affiche de la nouvelle campagne

L'e-commerce est aussi le thème de la nouvelle campagne d'offre, lancée depuis le 2 juin dans tous les canaux. Les sujets (voir page 24) présentent de manière sympathique la variété de notre offre pour l'e-commerce. ■

## E-commerce: un challenge international

*L'e-commerce a été également le thème principal de la conférence annuelle de l'IPC (International Post Corporation). Celle-ci s'est déroulée à fin mai à Lucerne en présence de 25 CEO des principales postes mondiales. Ces derniers ont souligné l'importance d'unir leurs forces et d'intégrer leurs réseaux afin de mieux répondre aux besoins des clients. Près de deux tiers des ventes en ligne ont, en effet, une composante transfrontalière. Hôte de la manifestation, Susanne Ruoff a pour sa part indiqué que la qualité et la fiabilité du service restent des critères importants. Et que la livraison finale au client, principale force du secteur postal, continuera de faire la différence.*

## La chronique de Susanne Ruoff

Régulièrement, la directrice générale nous livre ses impressions sur la Poste et les événements qui l'ont marquée.



«Les visites sur le terrain me permettent d'identifier où le bât blesse.»

# Des visites instructives

«Nos dirigeants, assis dans leur bureau de la Schönburg, n'ont aucune idée des réalités du terrain...» Ce commentaire, posté sur l'Intranet de la Poste, m'a interpellée car ce n'est pas la vision que j'ai du management. En début d'année, nous avons établi trois nouveaux principes de gestion et de collaboration. Premièrement, nous sommes engagés, orientés résultats et agissons de manière responsable (**responsabilité envers les clients, les collaborateurs et les résultats**). Deuxièmement, nous agissons de manière transparente, faisons des remarques constructives et développons une culture de l'apprentissage (**confiance réciproque**). Troisièmement, nous sommes ouverts et prenons les devants. Nous considérons le changement comme une opportunité et encourageons l'innovation (**agilité pour toute l'entreprise**).

Ces principes présentent la manière dont nous entendons diriger, collaborer et nous comporter dans nos activités professionnelles. Mais les principes sur le papier ne servent à rien. Nous devons désormais les mettre en pratique

quotidiennement dans les différentes unités. Et ceci est aussi valable pour moi.

Depuis que je travaille à la Poste et lors de chaque visite effectuée sur le terrain (centre de tri, office de poste, tournée, course en car postal) ou au siège de la Schönburg, je suis impressionnée par les idées et l'engagement des collaborateurs, ainsi que par leur volonté de fournir le meilleur service possible à nos clients. Les collaborateurs sont fiers de travailler pour la Poste, et ils sont satisfaits et motivés s'ils peuvent contribuer au résultat de l'entreprise.

Ces rencontres me permettent aussi d'identifier où le bât blesse. La Poste a chaque jour un million de contacts avec sa clientèle et les *feedbacks* des collaborateurs sur leurs préoccupations actuelles, sur les plaintes des clients, sur les produits qui marchent bien ou sur les points que nous pouvons améliorer m'aident à prendre les bonnes décisions.

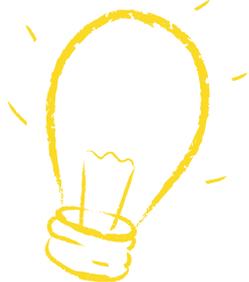
Enfin, ces visites sont également l'occasion de voir si les collaborateurs comprennent notre stratégie, les défis qui nous attendent et les objectifs que nous nous sommes fixés. Je

constate avec satisfaction que c'est le cas et que vous vous sentez fortement impliqués dans la marche des affaires. Vos remarques ou vos commentaires sur Intranet, par exemple concernant l'attribution du mandat de téléphonie à Sunrise – après l'appel d'offres conforme aux critères de l'OMC (lire l'article détaillé en page 8) – prouvent que vous n'êtes pas indifférents aux décisions prises par la Direction du groupe. Certains choix ne vont pas de soi pour une partie du personnel et ces visites sur le terrain sont pour moi l'occasion de les expliquer de vive voix.

Je tiens beaucoup au dialogue direct et à l'échange ouvert avec vous. Profitez de me poser vos questions ou de me faire part de vos critiques, lors de ces rencontres ou par e-mail. ■

[directricegenerale@poste.ch](mailto:directricegenerale@poste.ch)

## Postidea



## Colis fantômes

La meilleure idée du mois a été envoyée par Matthias Mosimann (PM), Emilia Uermösi (PM) et Ivica Jurkovic (PL). Un mois durant, ils conduiront la Smart Postidea.

Jusqu'à présent, Deutsche Post livrait quotidiennement des colis issus du trafic international avec les données électroniques correspondantes pour le dédouanement. Elle transmettait également des données sans colis, cas pour lesquels la responsabilité de La Poste Suisse était engagée. Grâce à une adaptation des logiciels, cette erreur

de livraison a pu être corrigée, permettant ainsi de réaliser d'importantes économies et de limiter dans une large mesure le préjudice causé à l'image de l'entreprise. Valeur de l'idée: 124 000 francs.



Voir le film online:  
[poste.ch/journal-online](http://poste.ch/journal-online)

# CCT: coup de frein dans le processus de négociation

Syndicom a décidé de suspendre jusqu'à fin septembre 2014 les négociations sur la nouvelle convention collective de travail. Yves-André Jeandupeux, responsable du personnel, s'exprime sur les conséquences de cette décision.

Interview: Emmanuelle Brossin / Photo: Monika Flückiger



## Les partenaires allaient aboutir à un accord, pourquoi les négociations ont-elles été subitement interrompues?

**Yves-André Jeandupeux:** Les négociations se sont déroulées dans un climat positif et constructif. Avant la dernière séance, chaque délégation devait encore consulter ses organes de décision sur les résultats atteints. C'est à ce moment que Syndicom a décidé unilatéralement d'effectuer une pause dans le processus de négociation afin de procéder à une évaluation globale de ces résultats. Si je peux comprendre dans une certaine mesure la décision de Syndicom, je dois dire aussi qu'elle nous a surpris. Je la considère comme un sérieux coup de frein dans le processus de négociation. A titre personnel, je regrette cette décision car elle constitue un revers pour toutes les personnes des trois délégations qui se sont fortement engagées dans ce dossier avec l'intention de finaliser cette négociation avant les vacances d'été.

## Syndicom souligne dans son journal que les allocations, les réglementations de vacances et les primes de fidélité posent un problème. Qu'en dites-vous?

Syndicom ne nous a pas communiqué de manière exhaustive les points de désaccords. De plus, les trois partenaires se sont mis d'accord pour ne pas divulguer le contenu des négociations pendant le processus de négociation. Je ne peux donc pas répondre à votre question.

## Le mot «grève» a été prononcé. Les relations entre la Poste et les syndicats se sont-elles tendues?

Les relations sont bonnes. Le mot «grève» a été émis par la presse, mais nous n'en sommes pas là. En Suisse en général et à la Poste en particulier, la grève est une mesure de der-

nière instance. Nous soignons une culture du partenariat social, et celle-ci conduit à la résolution de problèmes par le consensus élaboré à la table de négociation. Nous sommes dans une logique de négociation et non de confrontation.

## Combien de temps va durer cette pause? Que vont faire la Poste et les syndicats pendant cette période?

Syndicom a défini une pause jusqu'à fin septembre. Nous avons convoqué une rencontre à haut niveau au cours de laquelle les trois partenaires sociaux clarifieront leurs intentions et fixeront, dans la mesure du possible, un nouveau calendrier de négociation.

## Est-ce que le principe d'une nouvelle CCT est remis en cause?

Notre objectif est d'aboutir à la signature d'une CCT avec tous les partenaires. Actuellement, nous sommes dans une phase où deux partenaires sur trois sont prêts. Notre but est désormais de ramener le troisième partenaire à la table des négociations. La législation sur la poste a fixé un délai de deux ans, soit jusqu'en juin 2015, pour permettre l'entrée en vigueur d'une nouvelle CCT. Une chose est sûre, l'entrée en vigueur d'une nouvelle CCT n'est plus possible au 1<sup>er</sup> juillet 2015, elle se fera au plus tôt en janvier 2016. Il est en effet primordial de disposer d'assez de temps pour mettre en œuvre une nouvelle CCT. Il est important pour moi que son introduction soit un succès pour l'ensemble des collaborateurs concernés. Je suis cependant convaincu que nous allons trouver une solution négociée dans le cadre de ce délai. Si ce n'est pas le cas, passé ce délai, l'ancienne CCT restera valable aussi longtemps qu'un des partenaires ne l'aura pas dénoncée.

## Est-ce que les résultats déjà communiqués en février sont aussi remis en cause?

L'accord obtenu en février sur le champ d'application, la durée du travail et le système de rémunération a été conclu au niveau de la délégation à la négociation, sous réserve de l'acceptation des organes de décision des trois partenaires. Actuellement, nous n'avons reçu aucun signal de Syndicom qui remette en question ce résultat de négociation.

## Quand démarreront les négociations pour les sociétés du groupe?

En raison de la pause dans le processus de négociation, elles sont également repoussées. Elles démarreront lorsque la négociation sur la CCT du groupe sera terminée. ■

## CCT Poste 2015



Si vous avez des questions: [gav@poste.ch](mailto:gav@poste.ch) ou «La Poste Suisse SA, Négociations CCT Poste, Viktoriastrasse 21, case postale, 3030 Berne

# Sunrise, nouveau fournisseur de services vocaux

*Ce choix a été fait suite à l'appel d'offres lancé conformément aux critères de l'OMC.*

*Texte: Emmanuelle Brossin, Jacqueline Schwander*

La Poste travaillera désormais avec Sunrise pour ses services de téléphonie fixe et mobile. Après l'échéance des contrats de fourniture de ces services signés avec Swisscom, la Poste a dû lancer un appel d'offres pour la nouvelle attribution, conformément aux critères de l'OMC. Les deux fournisseurs Swisscom et Sunrise ont répondu à cet appel. La décision de la Direction de groupe s'est portée sur Sunrise. Plusieurs critères économiques et techniques (dont le prix et la couverture du réseau) ont été examinés. Sur la base de tous les critères, Sunrise s'est avérée meilleure. Ce contrat représente un montant de 22,7 millions de francs.

La conversion de Swisscom vers Sunrise sera planifiée et mise en œuvre de manière progressive pour minimiser l'impact au niveau de l'exploitation. Durant la phase pilote, la migration portera sur certains grands sites d'ici fin 2014,

afin de pouvoir détecter et éliminer le plus tôt possible les éventuels points susceptibles de poser un problème. Les résultats obtenus au niveau des sites pilotes seront analysés à la fin de l'année. Si la phase pilote est concluante, l'ensemble du groupe sera migré vers Sunrise en 2015. Les connexions à large bande ne sont pas concernées par ce contrat. Le 111 interne, les alarmes et les téléphones des ascenseurs continueront aussi d'être gérés par Swisscom.

## Répercussions sur les collaborateurs

Cette décision a suscité de nombreux commentaires sur Intranet. Plusieurs collaborateurs se sont montrés surpris voire mécontents. Peur de perdre des mandats avec Swisscom, liens historiques avec l'opérateur, craintes concernant la qualité du réseau de Sunrise sont les points les plus souvent relevés. D'autres collaborateurs y voient une chance et surtout la loi

du marché. «Swisscom travaille aussi avec notre concurrent Quickmail ...», relève ainsi un collaborateur.

Les collaborateurs de la Poste ne devraient pas constater de différences si la migration se déroule conformément aux prévisions. C'est uniquement au niveau des abonnements professionnels de téléphonie mobile que la conversion nécessitera quelques interventions mineures, comme le remplacement de la carte SIM. Les numéros d'appel pourront être conservés. Les collaborateurs qui utilisent Swisscom Mobile-ID, notamment pour l'e-finance, devront vraisemblablement renoncer à ce service, jusqu'à ce que Swisscom le mette à disposition de Sunrise. Des informations détaillées suivront en temps opportun via la hiérarchie au sein des unités. ■

## «Tour de PostFinance»: découvrir l'entreprise en jouant

*Texte: Karin Egger*



Faire la connaissance des collaborateurs durant la pause café – une possibilité offerte dans le «Tour de PostFinance».

La culture d'entreprise de PostFinance vous convient-elle? Faites le «Tour de PostFinance» et découvrez-y la réalité du travail. Le film interactif dure une dizaine de minutes: les décisions que vous prendrez influenceront la suite des événements.

A la fin de cette expérience, une évaluation vous indiquera si la culture d'entreprise de PostFinance vous convient ou non. A quelques exceptions près, toutes les personnes présentes dans le film travaillent réellement chez PostFinance. Le point de vue de la caméra est celui du joueur, ce qui donne l'impression de se déplacer réellement dans les locaux de PostFinance. En plus du contenu affiché sous forme de boîtes de dialogue, les séquences enregistrées montrent la progression individuelle de la journée de travail virtuelle. ■



**Voir le film et jouer:**  
<https://tour.postfinance.ch>



# Optimiser les processus avec Kaizen

*De plus en plus d'équipes de la Poste recourent à Kaizen pour examiner leurs processus. Cette méthode japonaise vise à améliorer en continu les processus. Elle a fait l'objet d'un atelier PostMail au mois de juin. Le maintien de l'engagement des personnes en formation était au centre des discussions.*

*Texte: Simone Hubacher / Photo: Isabelle Favre*

Kaizen signifie changer (Kai) pour rendre meilleur (Zen). Cette méthode permet d'examiner soigneusement les processus internes. Car ce sont les collaborateurs concernés qui effectuent eux-mêmes les analyses et proposent des solutions d'optimisation. PostMail a introduit Kaizen avec succès en 2011. Aujourd'hui, les ateliers organisés par le *Power Team Kaizen* de PostMail (PM44) connaissent une popularité croissante au sein du groupe.

Sur deux jours en juin, une douzaine de collaborateurs de la Poste, issus de PostMail et de Formation professionnelle, se sont réunis pour passer au crible le processus du maintien de l'engagement des personnes en formation. L'objectif étant de voir comment en augmenter l'efficacité, à quels niveaux la répartition des rôles n'était pas claire ou encore à quels niveaux le processus manquait de transparence. Tous les ans, un grand nombre de services et d'interlocuteurs sont impliqués pendant neuf mois dans ce processus. Chaque année, plus de 200 logisticiennes et logisticiens achèvent leur formation à la Poste (CFC et AFP) et PostMail propose à la relève interne plus de 100 postes de travail.

## Analyser et agir

«Atteindre immédiatement la perfection n'est pas la solution, ni la voie proposée par la méthode Kaizen», souligne d'emblée Marco Schöpf, responsable Gestion de la qualité chez PostMail et responsable d'équipe Kaizen. Et d'encourager les collaborateurs à présenter devant l'ensemble des participants toutes les étapes du processus de maintien de l'engagement. Une longue bande de papier, au départ blanche, est ainsi recouverte petit à petit de post-it. Des fiches de cou-

leurs différentes avec des questions, telles que «Faudra-t-il une impulsion de P5 début novembre?» ou «Serait-il possible d'accélérer quelque peu le processus prévu de novembre à juillet ou de le lancer plus tard?» ont aussi été affichées. Marco Schöpf a ajouté qu'il était judicieux de poser toutes les questions au cours d'un atelier Kaizen et de porter un regard critique sur les normes de la Poste.

Les participants ont ensuite décidé quelles questions devaient faire l'objet d'une discussion et d'une recherche de solutions approfondies en procédant à un classement en fonction des avantages et de l'investissement requis (élevés/faibles). Le deuxième jour de l'atelier, les postiers ont abordé les avantages et les inconvénients des différentes questions et ont finalement pris la décision de mettre en œuvre dix mesures. Les cadres et les membres de la direction des unités concernés en sont à présent informés et détermineront s'ils optent ou non pour une réalisation définitive. ■

## Distrinova a profité de Kaizen

*En 2013, PostMail a pu économiser 20 000 heures et 500 000 francs après avoir recueilli 3600 idées des collaborateurs et concrétisé 65% d'entre elles. Kaizen doit permettre, entre autres, d'éviter des prestations superflues (comme la rédaction de rapports que personne ne lit), des retards importants dans le travail ainsi que des flux d'information, des temps d'attente et des questions inutiles. Les processus du projet Distrinova ont été analysés et mis en œuvre avec succès à l'aide de Kaizen.*



# Vacances utiles



## *Au lieu d'aller à la plage, pourquoi ne pas consacrer ses vacances à une bonne action? De nombreux collaborateurs de la Poste s'engagent durant leur temps libre. Et ils ne sont pas les seuls.*

Textes: Sandra Gonseth / Photos: François Wavre

«Notre prochain objectif est de sortir des chiens d'un chenil très rudimentaire d'Italie du Sud et de les placer dans un joli refuge près de Milan», explique Susanne Staffelbach. Cette collaboratrice de PostFinance s'engage activement pour la protection des animaux. Elle est convaincue que chaque action, aussi minime soit-elle, permet de faire bouger les choses. «Pour moi, l'éclat dans les yeux d'un animal heureux fait partie des plus grands bonheurs terrestres.» Marlyse Weber s'engage aussi depuis des années sur une base volontaire. Pour les habitants d'un village de montagne népalais, elle apporte soit des chaussures, soit du matériel scolaire, ou finance des cheminées pour les habitations simples afin que la population ne souffre pas de la fumée (voir page 15). A côté de son travail de factrice à plein temps à Gland, ce n'est pas si facile; la plupart du temps, elle y consacre toutes ses vacances. Avec son supérieur, elle a trouvé un accord pour rassembler ses vacances et les prendre en une seule fois.

### Congés pour charges publiques

La plupart des collaborateurs de la Poste qui s'engagent à titre honorifique, le font pendant leurs loisirs. Pour l'exercice d'une charge publique, la Poste octroie jusqu'à 15 jours de congés payés. «Cela est avant tout utilisé pour les engagements politiques», explique Hans Grimm, qui travaille à

*«La plupart des collaborateurs de la Poste qui s'engagent à titre honorifique le font pendant leurs loisirs.»*

la Gestion du personnel Poste. Les congés payés ou non payés peuvent aussi être utilisés pour le sport handicap ou pour le volontariat dans le sport en général. Mais pourquoi tant de gens s'engagent-ils pour un projet d'utilité publique? «Lorsque les enfants ont quitté la maison, j'ai eu envie d'entreprendre quelque chose de nouveau», explique Marlyse Weber. La plupart du temps, les engagements n'ont rien à voir avec la profession des bénévoles, et apportent ainsi un changement bienvenu.

### Motivations multiples

La Croix-Rouge suisse (CRS) est la plus grande organisation de bénévoles de Suisse. Chaque année, 73 000 personnes effectuent près de deux millions d'heures de travail bénévole. Les raisons de cette motivation sont multiples. «Le

bénévolat doit être une source de plaisir», explique Carine Fleury de la CRS (voir interview en page 14). Selon une étude, pour 80% des bénévoles, c'est là la principale raison de s'engager. D'autres raisons sont la possibilité de faire bouger les choses avec d'autres personnes, ou de venir en aide à autrui ou aux animaux. De même, le fait de rencontrer des gens est un important facteur de motivation.

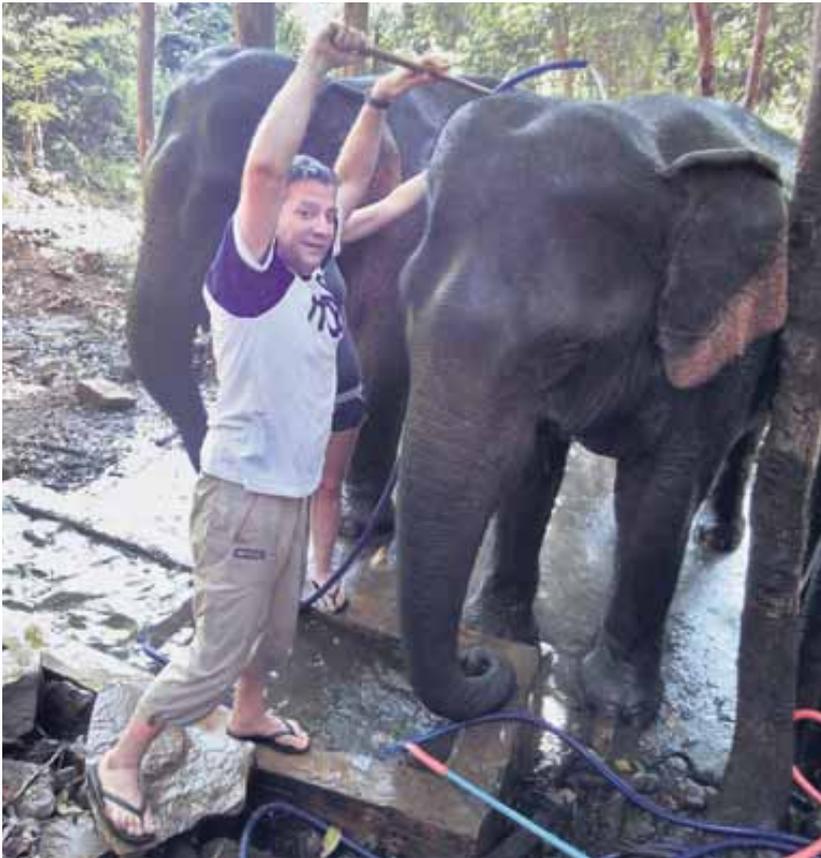
### L'engagement reste stable

Les résultats de la récente *Enquête suisse sur la population active* (ESPA) prouvent cet ancrage de longue date du bénévolat en Suisse. Ainsi, 20% des Suisses exercent au moins une activité non rémunérée, pour l'honneur ou comme bénévole dans une association, une institution ou une organisation. Ils consacrent en moyenne 1,5 jour par mois à cette activité. Les hommes sont plus nombreux que les femmes dans ce travail volontaire institutionnalisé (22,2% contre 17,9%). Les femmes sont en revanche plus actives dans des activités informelles comme l'aide aux voisins, la garde des enfants ou l'assistance aux proches. La principale activité volontaire est liée aux associations sportives (voir graphique en page 15).

### Corporate volunteering à la Poste

De nombreuses entreprises, y compris la Poste, misent sur de nouvelles formes de volontariat, comme le *corporate volunteering*. Cela signifie que le volontariat est effectué dans le cadre du temps de travail et à l'initiative de l'entreprise. «De tels engagements ont souvent lieu durant des événements en équipe», explique Thomas Meier, responsable Projets de développement et d'adaptation. Comme le montre la semaine sociale des apprentis, qui comprend le nettoyage des forêts ou l'aide aux handicapés, il est possible d'apprendre beaucoup lors de tels engagements. «Les personnes dont l'activité professionnelle n'est pas très valorisante peuvent ressentir un réel épanouissement lors de telles actions», ajoute Thomas Meier. Et enfin: faire une bonne action et en retirer de la reconnaissance augmente la satisfaction des collaborateurs. ■





Alain Meisterhans soigne des éléphants maltraités au Cambodge...



... et prépare les repas des paresseux orphelins.

## Alain Meisterhans, Communication

«J'apprécie de pouvoir quitter parfois ma zone de confort», confie Alain Meisterhans en souriant. Et il le fait régulièrement depuis cinq ans. Pendant ses vacances, le collaborateur de la Poste s'engage pour la protection internationale des animaux. Chaque année, il part une à deux semaines à l'autre bout du monde avec sa femme pour s'occuper d'ani-

*«Il y a des organisations humanitaires dans presque tous les pays, mais les initiatives pour les animaux sont bien plus rares.»*

maux. «Il y a des organisations humanitaires dans presque tous les pays, mais les initiatives pour les animaux sont bien plus rares.» Les organisations anglo-saxonnes sont très actives sur place. Comme le refuge pour éléphants maltraités au Cambodge où Alain a effectué l'une de ses missions. «Soigner les animaux, les accompagner à leur bain ou laver par exemple des centaines de kilos de fruits est une chose, explique Alain Meisterhans, mais il faut aussi s'adapter aux

conditions de vie locales». Ce n'est pas si facile car le confort n'existe pas. «Ma femme et moi avons prévu depuis longtemps de prendre part à une mission bénévole, le choix de la cause animale fut finalement un pur hasard.»

Outre les missions avec les éléphants en Thaïlande et au Cambodge, il a déjà soigné de jeunes paresseux au Costa Rica, observé des dauphins en Sardaigne et, cette année, il prévoit de se rendre en Floride dans un ranch pour chevaux abandonnés. Ce qui le fascine le plus dans ces missions? «J'aime m'immerger dans un monde complètement différent que l'on ne découvrirait pas en tant que touristes». Enfin, il souhaite une fois réaliser son rêve: une longue mission à Bornéo avec les orangs-outangs. ■



*D'autres photos sur [poste.ch/journal-online](https://www.poste.ch/journal-online)*



Frédéric Joliat apporte à des populations défavorisées des lunettes correctrices.

## Frédéric Joliat, PostLogistics

Frédéric Joliat a une bonne raison de remplir une camionnette et sa remorque de montures de lunettes, de verres ophtalmiques et d'appareils de test de la vision: il est responsable de la logistique de l'opération humanitaire *Le Sahara à perte de vue* organisée par Optiswiss. Ce projet a pour objectif d'équiper gratuitement la population du Sud marocain en lunettes correctrices. Il faut savoir que dans

cette région les soins ophtalmologiques sont rudimentaires et hors de prix pour les habitants du désert. «Lorsqu'une fillette de 6 ans te fait un énorme sourire après avoir mis ses nouvelles lunettes car elle peut enfin voir quelque chose, c'est tout simplement magique», explique le collaborateur de la Poste, bénévole soutenant déjà depuis huit ans cette

*«Lorsqu'une fillette te fait un énorme sourire après avoir mis ses lunettes car elle peut enfin voir quelque chose, c'est magique!»*

action. Un engagement qui demande un gros investissement, puisqu'il y consacre trois semaines de ses vacances. L'équipe de bénévoles est composée de 80 collaborateurs, opticiens et ophtalmologues venant de différents pays et qui restent à chaque fois quatre jours sur place. En marge de l'opération, les bénévoles ont la possibilité de découvrir la région, en participant à une sortie en 4x4 en dehors des sentiers battus. Frédéric Joliat revêt sa casquette d'accompagnateur pendant ces excursions au cours desquelles il peut non seulement mettre à profit son faible pour la mécanique, mais aussi jouer le rôle de médiateur entre les populations indigènes et les participants. «La rencontre avec les nomades est à chaque fois une véritable expérience qui, avec le temps, a également donné naissance à de réelles amitiés, confie le Vaudois. C'est une aventure extraordinaire de pouvoir aider son prochain et de voir le monde sous un autre angle.» ■

## «Le bénévolat doit être une source de plaisir»



Carine Fleury Bique, Croix-Rouge suisse (CRS)

### Pour quelles tâches la Croix-Rouge suisse recourt-elle au bénévolat?

La Croix-Rouge suisse est la plus grande organisation de bénévoles en Suisse dans les domaines de la santé, du social et du sauvetage. Le travail bénévole comprend des engagements sociaux comme le service de conduite, le service d'accompagnement et de visite, la gestion du système d'appel d'urgence ou le soutien de personnes issues d'autres cultures, les premiers soins et le sauvetage, ainsi que des fonctions honorifiques de direction.

### Combien d'heures tout cela représente-t-il par an?

73 000 volontaires effectuent chaque année quelque 2,2 millions d'heures de travail bénévole dans les

domaines susmentionnés. Si l'on applique un taux horaire de 30 francs, cela représente une somme totale de 66 millions de francs.

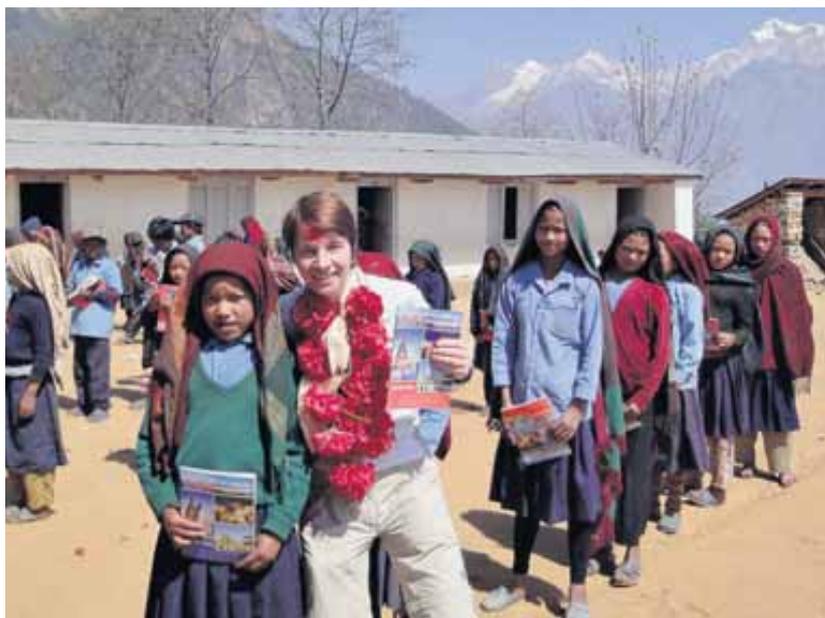
### Qu'est-ce qui incite les gens à s'engager pour une bonne action?

Les motivations pour le bénévolat ont changé. En plus de la volonté d'aider directement autrui, d'autres motifs se présentent aujourd'hui. Le bénévolat doit être une source de plaisir, on cherche à faire bouger les choses avec d'autres personnes, et à élargir ses propres connaissances et expériences.

### Quelles sont les tendances?

Le travail avec les volontaires doit s'adapter aux changements de leurs modes de vie. C'est pourquoi

nous leur proposons une large palette de possibilités d'engagement, par exemple, les engagements limités dans le temps. De même, nous suivons activement les nouvelles tendances du bénévolat, comme la promotion de l'engagement des collaborateurs (*corporate volunteering*, *skill-based volunteering* et *online-volunteering*). ■



Marlyse Weber distribue aux enfants de Singla du matériel scolaire.

## Marlyse Weber, PostMail

«Pour moi, les séjours au Népal sont bien plus que de simples vacances, explique Marlyse Weber. Dès ma première visite, je me suis sentie comme à la maison.» C'était il y a quatre ans. Mais pourquoi le Népal? «Quand j'étais petite, mes parents ont accueilli un enfant tibétain chez nous; il était pour moi comme un demi-frère». Malheureusement, ils se sont ensuite perdus de vue. Lorsque ses trois enfants ont

pris leur envol, elle a eu envie de découvrir et d'aider ce pays. Par un heureux hasard, elle fait la connaissance d'un Népalais qui l'a invitée alors dans son village natal, Singla. «Rien qu'au cours de mon premier séjour de trois mois dans ce village de montagne reculé, seulement accessible à pied, j'ai commencé à aider les habitants en leur fournissant des

*«L'an dernier, j'ai rassemblé des fonds permettant d'installer des cheminées dans les maisons.»*

médicaments et du matériel scolaire. Depuis, j'apporte mon soutien à ce village.» Elle reçoit des dons d'amis et de connaissances en Suisse, sans quoi son engagement ne serait pas possible. «L'an dernier, j'ai rassemblé des fonds permettant d'installer des cheminées dans les maisons où le foyer se trouve au milieu de l'unique pièce à vivre», raconte-t-elle fièrement. La fumée est désormais évacuée des maisons rudimentaires et atteint moins la santé des habitants du village. Pour qu'elle puisse rester plus longtemps sur place, la Poste fait preuve de compréhension: «Je peux cumuler mes semaines de vacances et les prendre en une seule fois, un soutien que j'estime beaucoup.» ■

### Engagement bénévole auprès d'institutions 2013

(en % de la population de plus de 15 ans)

Source: OFS, Neuchâtel, 2014

La part de bénévolat est sensiblement plus élevée en Suisse alémanique qu'en Suisse romande et au Tessin.

Femmes

Hommes



Détails dans l'atlas statistique de la Suisse sous [atlas.bfs.admin.ch](http://atlas.bfs.admin.ch):

03 - Travail, rémunération > Travail non rémunéré > Données, indicateurs > Travail bénévole > Travail bénévole organisé

10%



10%

# «Le télétravail ne doit en aucun cas être imposé»

Johann Weichbrodt, collaborateur scientifique de la Haute école de psychologie appliquée, effectue depuis des années des recherches sur les formes de travail flexibles.

Texte: Lea Freiburghaus / Photo: Daniel Desborough



**Parmi les personnes interrogées, 27% font du télétravail, 73% ne peuvent pas faire ou ne font pas de télétravail. Que pensez-vous de ce résultat?**

Le résultat se situe dans la moyenne suisse. Selon nos sondages, environ un quart des personnes employées en Suisse fait régulièrement du télétravail, ce qui équivaut à 0,7 jour par semaine.

**Quelle est la situation de la Poste en matière de flexibilité au travail?**

Le télétravail est tout à fait d'actualité à la Poste. L'entreprise est peut-être même déjà dans la phase de transition. Les commentaires du blog du moins le laissent penser (voir page 17). Mais il ne me semble pas que le travail flexible soit vraiment établi ni qu'un engagement clair n'ait été pris à ce sujet. La Poste se situerait ainsi à peu près au même niveau que la majeure partie des administrations publiques en Suisse.

**Quelles sont les raisons pour lesquelles les gens ne peuvent pas faire de télétravail?**

La raison principale est lorsqu'on doit travailler à un endroit précis à un moment précis. C'est le cas par exemple de la production, du service à la clientèle, de la vente ou de l'entretien. Ces emplois représentent un peu moins de la moitié des emplois en Suisse. Le reste, 2 millions selon les estimations, pourrait en théorie travailler depuis son domicile. D'autres rai-

sons comme l'absence de place réservée au travail, une technologie insuffisante, ou l'inaccessibilité aux données nécessaires peuvent aussi expliquer l'impossibilité de faire du télétravail.

**Le télétravail apporte des avantages clairs, tels que productivité augmentée, meilleure qualité de vie et préservation de l'environnement. Quels en sont les désavantages?**

Le désavantage le plus courant est le manque d'échanges informels sur des sujets concernant le travail. En outre, beaucoup de collaborateurs regrettent le contact avec les collègues, en particulier lorsque les choses se passent bien. On peut aussi considérer comme un désavantage que les limites traditionnelles entre le travail et le privé s'estompent avec le télétravail, car il se peut que le travail prenne le dessus.

**Vous dites que le travail et le privé se mélangent. Alors comment le télétravail peut-il être un instrument pour un meilleur équilibre vie privée-travail?**

Le télétravail n'induit pas automatiquement un meilleur équilibre vie privée-travail. Si j'arrive à fixer des limites entre le travail et le privé pour que cela me convienne mieux, alors c'est un avantage. Ainsi, je dispose de plus de possibilités pour concilier travail, famille, loisirs et ménage. Mais il y a aussi des collaborateurs qui disent que le télétravail n'est pas fait pour eux. En effet, pour être productif chez soi, il faut d'abord certaines compétences personnelles. Pour cette raison, le télétravail ne doit dans aucun cas être imposé: il doit rester facultatif.

**Dans de nombreuses entreprises, on considère encore que seules les personnes se trouvant au bureau travaillent vraiment. Que doit-on faire pour changer cette image?**

Cette représentation selon laquelle seules les personnes au bureau sont productives nous vient de l'ère industrielle et est dépassée. Dans ce contexte, deux points sont essentiels: la confiance accordée par le responsable et la responsabilité personnelle du collaborateur. Pour parvenir à changer cette opinion, il faut que la culture de l'entreprise change. C'est là une tâche de direction. Cela signifie qu'il faut un message clair de la direction. ■

## Télétravail à la Poste

La Poste dispose d'environ 22 000 places de travail informatisées. L'entreprise connaît quatre différents modèles de places de télétravail avec différents accès. Au total, 7860 places de télétravail sont installées. MoBa permet de travailler en toute mobilité, quel que soit le lieu, au moyen d'un micro-ordinateur (smartphone/tablette). Ce service est actuellement installé sur 6400 appareils.

Résultat du sondage du mois de mai

## Travaillez-vous parfois depuis la maison (home office)?



### Nadia Leuenberger, PM

J'habite Pieterlen (BE) et travaille à Lausanne. Je passe 3 heures par jour dans les transports publics et suis donc une grande pendulaire. Déménager est hors de question et mon travail me plaît énormément. Naturellement, il est important pour la cohésion du team que nous travaillions ensemble au même endroit. Toutefois, si la Poste me proposait de

travailler un jour par semaine depuis la maison, j'accepterais sans hésiter.

### Carole Pythoud, PF

Ce serait tellement bien! Nous pourrions éviter les déplacements et diminuer notre empreinte écologique. Sans oublier le gain de temps. Certes, je ne le ferais pas tout le temps, car le contact avec mes collègues m'est trop précieux pour m'en

*«Je travaille volontiers et avec succès depuis la maison.»*

priver à long terme. Mon travail de formatrice n'a pas de sens si je suis éloignée des collaborateurs. Il faut impérativement que le réseau informatique soit performant et, dans ma commune, ce n'est pas toujours le cas actuellement. Par ailleurs, l'esprit d'équipe est essentiel et il faut beaucoup de rigueur dans son organisation personnelle pour être concentrée à 100% dans sa tâche à domicile.

### Daniel Friedli, IT

Tout le monde n'est pas fait pour travailler seul chez soi. Ce n'est pas une critique, car chacun est différent, et il vaut la peine de se pencher sur les besoins individuels des collaborateurs. Certains préfèrent se rendre au bureau pour y retrouver leurs sympathiques collègues. Et l'inverse existe aussi... Mais l'idée de faire venir à tout prix chaque collaborateur tous les jours, qui prévaut encore dans un nombre étonnamment élevé de bureaux, est dépassée et inadaptée pour notre époque. Si l'on regarde simplement le stress de la société et les systèmes de transports urbains souvent surchargés, on voit qu'il vaut la peine de prendre en considération les avantages du télétravail. Personnellement, je travaille volontiers et avec succès depuis la maison, mon supérieur en profite et j'espère que j'aurai toujours la possibilité de choisir entre les deux, quoi qu'il advienne.

### Markus Blum, P

A la Poste, de nombreuses fonctions exigent de travailler sur place (vente, contact avec la clientèle, distribution, etc.). La possibilité du télétravail est plus en rapport avec le travail des cadres

(postes de travail liés à l'ordinateur, aux projets, etc.). Il serait souhaitable de pouvoir travailler davantage depuis la maison, en particulier pour les nombreux pendulaires, qui pourraient ainsi améliorer leur équilibre entre vie privée et travail. Les conditions-cadres du télétravail seront peut-être adaptées dans la nouvelle CCT, mais cette option restera inaccessible à une grande partie des collaborateurs, en raison de leur activité.

### Manuela Niendorf, PV

L'année passée, j'ai eu la possibilité de travailler trois jours depuis la maison. J'ai très vite remarqué que c'était trop pour moi: les relations interpersonnelles me manquaient beaucoup, et un mélange entre travail et vie privée s'est immiscé de manière sournoise. Depuis janvier 2014, j'ai modifié mes conditions de logement de manière à pouvoir être davantage présente au bureau, et à ne

*«Avec le télétravail, les relations sociales me manquaient.»*

plus faire qu'un seul jour en télétravail. C'est pour moi idéal, et j'en suis très reconnaissante. Le travail à la maison est quelque chose de super, mais naturellement ce n'est pas possible pour chaque activité. Cela nécessite de la discipline, et une très bonne gestion.

### René Alfons Kamer, PM

Si l'on veut vivre avec son temps, il faut des horaires de travail flexibles et de bonnes conditions familiales, et cela ne marche qu'avec la mise en place du télétravail. Car tant l'employeur que l'employé peuvent en tirer profit. Les deux parties doivent donc savoir comment gérer cela de manière responsable.

### Question du mois

**La Poste devrait-elle traiter avec plus de souplesse les réclamations des clients?** (lire p. 4)



Exprimez votre opinion online:  
[www.post.ch/journaldupersonnel](http://www.post.ch/journaldupersonnel)

ou par écrit à l'adresse: La Poste Suisse SA, Rédaction «la Poste» (K11), Viktoriastrasse 21, 3030 Berne

## Carte postale du mois



La carte postale de ce mois a été envoyée par **Rose Marie Guérin-Jaussi**, postière retraitée. Elle nous écrit: «Dans les photographies de ma mère, j'ai trouvé des cartes postale de la dernière course en calèche postale entre Tecknau et Rünenberg, le 14 mars 1928. Le lendemain, le premier car postal a desservi cette ligne, conduit par Hans Lang (je me souviens de lui, quand j'étais enfant et en vacances chez mes tantes). Je tiens beaucoup à cette carte car on voit ma tante, Marie Bürgin (ancienne buraliste), ma maman au milieu et ma marraine (ancienne factrice).»

Envoyez-nous votre carte postale préférée (La Poste Suisse SA, Rédaction «La Poste» (K11), Viktoriastrasse 21, 3030 Berne) et dites-nous pourquoi elle vous plaît tant. La plus belle carte postale sera publiée. Le gagnant ou la gagnante recevra deux bons pour aller au cinéma. La Poste sponsorise les principaux festivals de film en Suisse.

## Agenda

28.6.2014

Concert en plein air, esplanade  
PostFinance-Arena, Berne  
[www.postfinancearena.ch](http://www.postfinancearena.ch)

29.6.2014

Demi-marathon d'Aletsch  
[www.aletsch-halbmarathon.ch](http://www.aletsch-halbmarathon.ch)

2 – 10.8.2014

DAS ZELT, Chapiteau PostFinance,  
Lenzerheide  
[www.daszelt.ch](http://www.daszelt.ch)

6 – 16.8.2014

Festival du film de Locarno  
[www.film-festivals.ch](http://www.film-festivals.ch)

22 – 24.8.2014

DAS ZELT, Chapiteau PostFinance,  
Obersaxen  
[www.daszelt.ch](http://www.daszelt.ch)

30.8.2014

Frauenfelder Stadtlauf  
[www.frauenfelder-stadtlauf.ch](http://www.frauenfelder-stadtlauf.ch)

4 – 7.9.2014

Championnat Poste de tennis,  
Interlaken  
Infos et inscription jusqu'au 3.8.2014  
sous [www.postactivity.ch](http://www.postactivity.ch)

12 – 13.9.2014

PostActivity Summer, Tenero  
Infos et inscription jusqu'au 15.7.2014  
sous [www.postactivity.ch](http://www.postactivity.ch)

13.9.2014

Marathon de la Jungfrau  
[www.jungfrau-marathon.ch](http://www.jungfrau-marathon.ch)

13.9.2014

Altstätter Städtlilauf  
[www.staedtlilauf.ch](http://www.staedtlilauf.ch)

20.9.2014

Greifenseelauf  
[www.greifenseelauf.ch](http://www.greifenseelauf.ch)

## Impressum

## Editeur

La Poste Suisse SA, Communication,  
Viktoriastrasse 21, 3030 Berne  
E-mail: [redaction@post.ch](mailto:redaction@post.ch)  
[www.post.ch/journal-online](http://www.post.ch/journal-online)

## Rédaction

Emmanuelle Brossin, rédactrice en chef  
Lea Freiburghaus  
Sandra Gonseth  
Simone Hubacher  
Claudia Iraoui  
Sara Baraldi  
Marie-Aldine Béguin

## Traductions et corrections

Service linguistique Poste, Diana Guido

## Layout

Branders Group, Zurich

## Annonces

Annoncen-Agentur Biel  
E-mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)  
Tél. 032 344 83 44

## Impression

Mittelland Zeitungsdruck, Aarau

## Photo de couverture

Fabian Biasio

Reproduction avec autorisation écrite  
de la rédaction uniquement.

## Abonnements/Changement d'adresse

Personnel actif: Intranet (Portail RH/  
Données personnelles) ou service du  
personnel compétent

Retraités: par écrit à Caisse de pensions  
Poste, service des adresses,  
case postale 528, 3000 Berne 25

## Autres abonnés:

E-mail: [abo@post.ch](mailto:abo@post.ch)  
Tél. 058 338 20 61

Prix de l'abonnement: CHF 24.– par an

## Adresses utiles

## Service social

E-mail: [servicesocial@post.ch](mailto:servicesocial@post.ch)  
Tél. 058 448 03 05

Bourse de l'emploi Poste (AMZ)

Tél. 058 448 03 06

## Fonds du personnel

Tél. 058 338 97 21

[www.pfp-ferienwohnungen.ch/cgi/fr](http://www.pfp-ferienwohnungen.ch/cgi/fr)



RECYCLÉ  
Papier fait à partir  
de matériaux recyclés  
FSC® C005019

## Participe à PostActivity Summer!



Prolonge ton été avec un week-end sportif à Tenero (TI) et participe à PostActivity Summer. Les vendredi et samedi 12-13 septembre, tu pourras découvrir plus de 20 activités en t'amusant: kayak, voile, stand-up paddling, boccia, escrime, bike-polo, beach-volley, tir à l'arc et bien d'autres encore.

 **Infos et inscription:**  
[postactivity.ch](http://postactivity.ch)

### Courses gratuites pour le personnel

#### Frauenfelder Stadtlauf du 30 août 2014

Délai d'inscription: 15 juillet 2014

- Running 5,4 km Dames Temps est.:
- Running 7,2 km Hommes Temps est.:
- Running 1,8 km
- Nordic-walking 7,1 km
- Nordic-walking 11,4 km

#### Altstätter Städtlilauf du 13 septembre 2014

Délai d'inscription: 30 juillet 2014

- Running 4,9 km Temps est.:
- Running 8,9 km Hommes Temps est.:
- Running 6,9 km Dames Temps est.:
- Nordic-walking 1,9 km Temps est.:

#### Greifenseeelauf du 20 septembre 2014

Délai d'inscription: 30 juillet 2014

- Running 21,1 km Temps est.:
- Running 10 km Temps est.:
- Just for Fun 5,5 km
- Nordic-walking 10 km
- Médaille

**Attention:** pour des raisons administratives, nous ne pouvons pas rembourser les frais d'inscription déjà versés. Qui s'inscrit s'engage à participer à la course. Toute inscription donne lieu au versement de frais de participation qui ne sont pas remboursés en cas de forfait. Les documents nécessaires vous seront remis par les organisateurs.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

N° pers.: \_\_\_\_\_ Année: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Rue, n°: \_\_\_\_\_

NPA, localité: \_\_\_\_\_

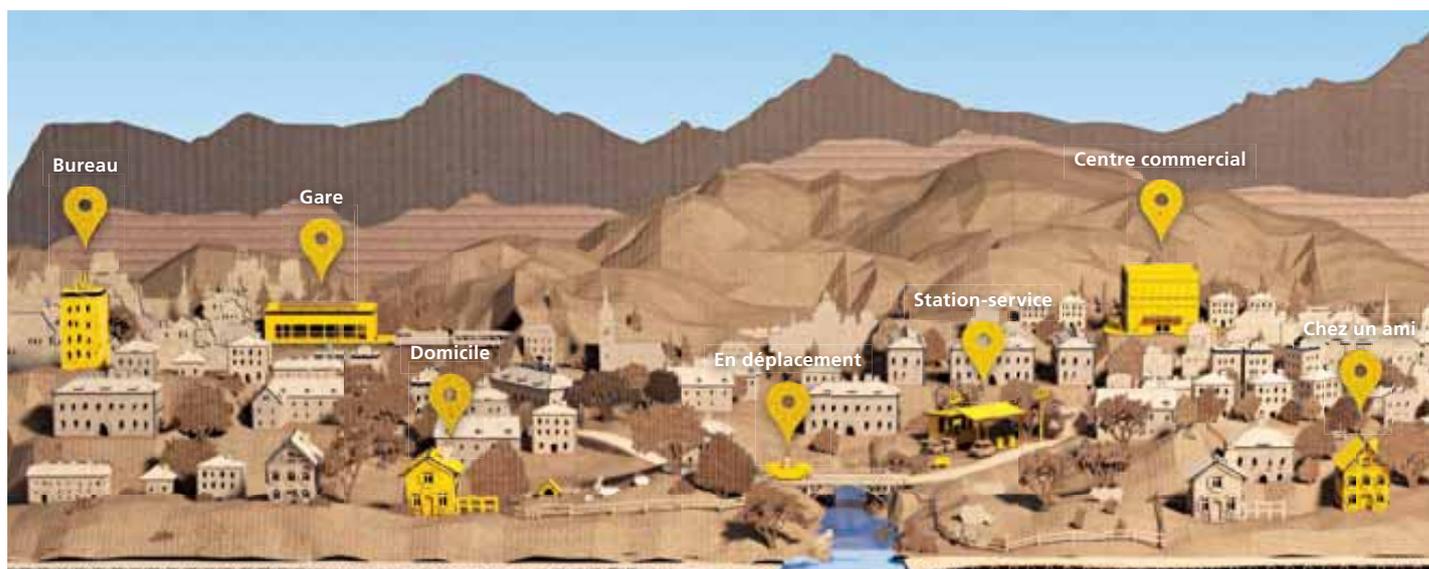
Date/Signature: \_\_\_\_\_

#### Envoyer le talon à:

La Poste Suisse SA, Course à pied K22,  
 Viktoriastrasse 21, 3030 Berne

#### Précision:

Inscription aussi via Intranet > Place du marché > Billets et manifestations.



## A tous ces endroits, la Poste vous simplifie la vie.

Grâce aux services de la Poste, vos commandes passées en ligne arrivent toujours là où vous vous trouvez. Comme à l'un des 700 points de retrait PickPost ou à l'un des automates à colis My Post 24. Avec la distribution le soir et le samedi, la Poste distribue vos colis au moment où vous êtes chez vous. pick@home vous permet de faire prendre en charge vos retours à votre domicile en toute commodité. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.poste.ch/monde-colis](http://www.poste.ch/monde-colis)

Tout est plus facile avec la Poste.

**LA POSTE** 

Dynamique jaune.

# Comme les Iroquois

*Juan-Pablo Schmid travaille à Vente PostMail, étudie la communication à la Haute école zurichoise de gestion et joue à la crosse. Il nous parle de sa fascination pour un sport déjà pratiqué depuis des siècles par les Indiens de la côte est d'Amérique du Nord.*

*Texte: Lea Freiburghaus / Photos: Fabian Biasio*



«Seuls les joueurs qui maîtrisent leur crosse et la balle, qui ont une bonne vue d'ensemble du terrain et qui font preuve d'ingéniosité tactique font partie des meilleurs», relève Juan-Pablo Schmid.

«La quoi?» «La crosse!» C'est ainsi que réagissent beaucoup de gens lorsque Juan-Pablo Schmid parle de sa passion. La crosse est un sport de balle qui nous vient du Canada et des Etats-Unis. On y joue avec une balle en caoutchouc dur grosse comme le poing qui doit être mise, à l'aide d'une crosse, dans les buts du camp adverse. Un match se décompose en quatre quart-temps de 20 minutes. En Suisse, peu de personnes connaissent cette discipline, pratiquée actuellement par quelque 500 passionnés, des hommes comme des femmes. «La communauté est petite, on se connaît tous et on s'entraide», raconte Juan-Pablo Schmid. La preuve en est que ce Grison, qui séjourne la semaine à Zurich, s'entraîne avec une équipe adverse à Zurich ou à Wettingen la semaine et joue uniquement les vendredis avec son propre club à Coire. Cela serait impensable au niveau le plus élevé du championnat suisse de football!

## Une idée de bistrot

Qu'il se soit retrouvé embarqué dans cette aventure, est une idée de bistrot, au sens propre du terme. «Un de mes collègues, qui a étudié à la Haute école de Saint-Gall, a été à l'origine de ce pari fou.» Au cours de ses études, il jouait avec ses camarades d'outre-mer à la crosse et a tellement été enthousiasmé qu'il a voulu, une fois son diplôme en poche, continuer de pratiquer ce sport déjà populaire auprès des Iroquois. «Après la troisième bière, c'était une évidence, nous allions mettre sur pied une équipe de crosse», déclare Juan-Pablo Schmid, entraîneur et président du KSC Chur Lacrosse. C'était en 2009. L'euphorie des débuts était

grande, après un entraînement d'essai ouvert aux personnes intéressées, près de 25 garçons ont très rapidement répondu présent à l'appel. «A ce jour, une bonne douzaine de joueurs, le noyau dur, font toujours partie de l'aventure.» Le groupe a fêté sa promotion au plus haut niveau la saison passée. «C'est une belle preuve que notre équipe tient la route.»

## Objectif à long terme: les JO

Mais cela ne s'arrête pas là. L'année dernière, Juan-Pablo Schmid a déposé son dossier pour une nouvelle sélection en équipe nationale suisse, après avoir déjà occupé en 2012 le poste d'attaquant lors des championnats d'Europe. Sa candidature a été retenue, lui assurant son billet pour les championnats du monde de crosse qui auront lieu du 10 au 19 juillet. 38 sélections du monde entier vont faire le déplacement pour ce grand rendez-vous sportif. «Depuis fin février, je sais que je vais faire partie de l'aventure et je me suis entraîné en conséquence», nous confie le Grison du haut de ses 23 ans. Les midis, il fait son jogging à travers Zurich ou se rend à la salle de musculation, les samedis et dimanches il joue avec des collègues de son équipe ou peaufine sa technique de jeu. «La technique détermine en grande partie si tu es ou non un bon joueur de crosse: seuls les joueurs qui maîtrisent leur crosse et la balle, qui ont une bonne vue d'ensemble du terrain et qui font preuve d'ingéniosité tactique font partie des meilleurs.»

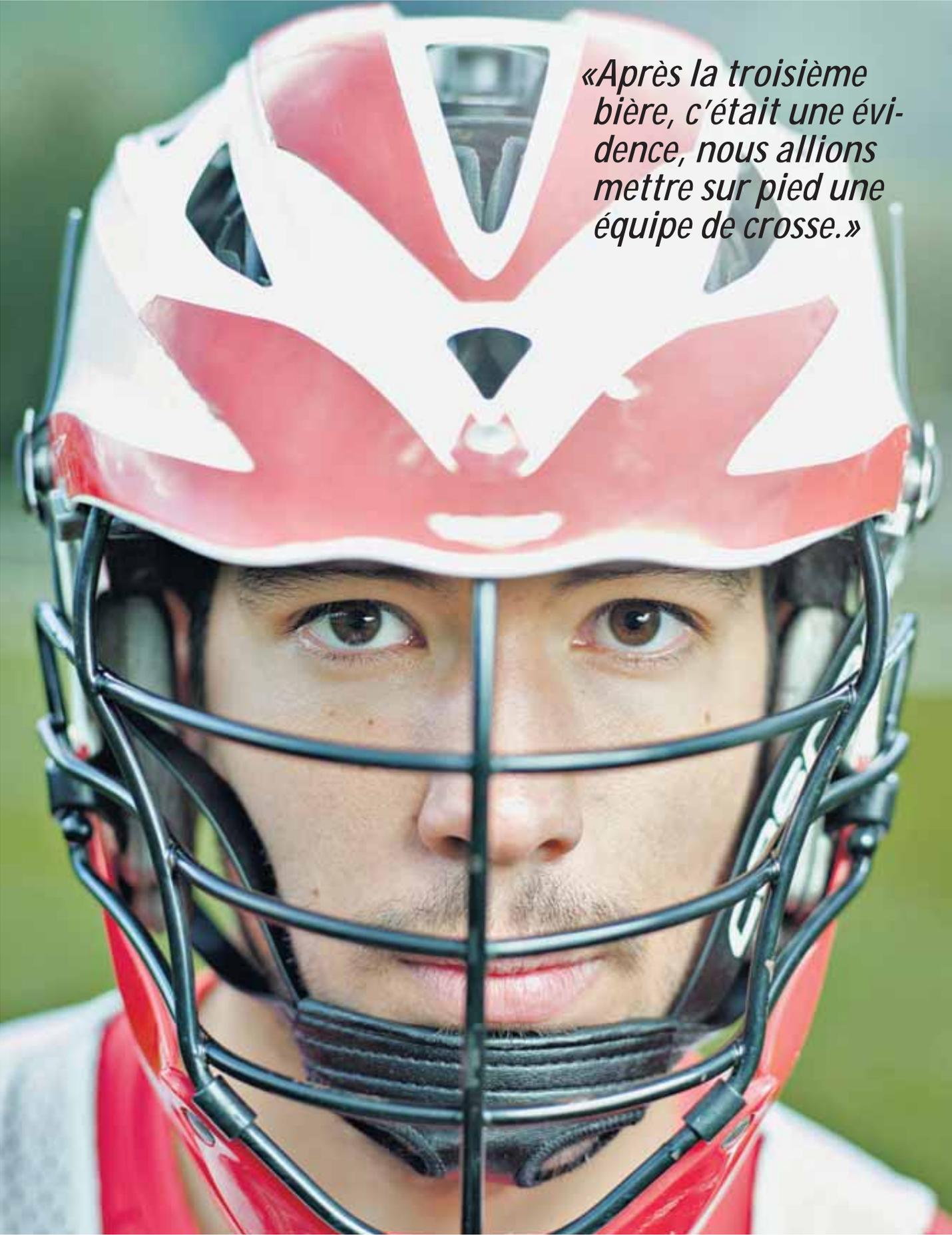
Les championnats du monde sont indubitablement le point d'orgue de sa carrière en tant que joueur de crosse. Et ce ne sera sûrement pas le dernier: «La crosse est aussi inscrite aux World Games 2017. Et la crosse sera une nouvelle fois présente aux Jeux Olympiques 2020 comme sport de démonstration, après avoir déjà été discipline olympique en 1904 et 1908 et sport de démonstration en 1928, 1948 et 1996, raconte Juan-Pablo Schmid. Si je réussis à maintenir mon niveau d'ici là, je souhaiterais alors absolument être de la partie.» ■

## Assister en direct à un match

Le samedi 28 juin 2014 de 14 à 16 heures, l'équipe nationale de crosse vous donne rendez-vous à Wallisellen pour une rencontre de préparation aux championnats du monde contre une sélection de joueurs américains et suisses. De plus amples informations à ce sujet vous attendent sur [swisslax.ch](http://swisslax.ch).



[worldlacrosse2014.com](http://worldlacrosse2014.com)  
[churlacrosse.ch](http://churlacrosse.ch)



*«Après la troisième bière, c'était une évidence, nous allons mettre sur pied une équipe de crosse.»*



# Tu, ta, to... Tribolo

*CarPostal et la Loterie Romande ont lancé un produit commun: un nouveau Tribolo tout jaune. Retour sur une aventure qui séduira les fans de CarPostal.*

*Texte: Emmanuelle Brossin / Photos: Béatrice Devènes, Charly Rappo*

Dans l'imprimerie, des rouleaux de Tribolo s'étirent. Les 750 000 billets à gratter, jaunes et fraîchement imprimés, sont ensuite découpés, emballés et prêts pour l'expédition. Ian Hennin, responsable marketing CarPostal, observe la fabrication de cette nouvelle édition un peu spéciale avec attention. En effet, sur les billets, le célèbre cor postal se détache avec précision. «C'est le Tribolo CarPostal! que nous avons lancé avec la Loterie Romande», lance fièrement Ian Hennin. Une jolie performance puisque seules de rares entreprises – Swiss-

com, EasyJet, le journal *Le Matin* entre autres – ont eu le même honneur.

#### **Mêmes valeurs**

«Esprit de pionnier, dynamisme, et utilité publique: CarPostal et la Loterie Romande ont de nombreux points communs», relève Daniel Landolf, directeur de CarPostal Suisse SA. Et Jean-Luc Moner-Banet, directeur général de la Loterie Romande, d'ajouter: «CarPostal est un partenaire fiable qui jouit d'une image positive auprès du public. Il fait partie de l'identité

Daniel Landolf, responsable CarPostal Suisse SA, vérifie si les billets se grattent bien...



Impression des Tribolo à Fribourg.



750 000 billets à gratter ont été imprimés.



Les billets seront disponibles dans les points de vente de la Loterie Romande.

culturelle de la Suisse, tout comme la Loterie Romande fait partie de l'identité culturelle de la Suisse romande. Fiabilité, sécurité et proximité sont en outre des valeurs que nous partageons.»

Les billets seront vendus dans les quelque 2650 points de vente officiels de la Loterie Romande, dont naturellement les offices de poste. Le bénéfice réalisé sera, comme toujours, redistribué par la Loterie Romande à des projets d'utilité publique dans les domaines de la culture, du sport ou de l'action sociale. Pour sa part,

CarPostal ne vendra pas de Tribolo mais en mettra au concours par le biais de sa plateforme [www.carpostal.ch/myplus](http://www.carpostal.ch/myplus).

#### Surprendre et fidéliser les clients

«Avec cette action ludique, nous voulons nous démarquer, surprendre positivement et fidéliser les voyageurs et fans de CarPostal, les inciter et les convaincre à utiliser nos prestations, précise Daniel Landolf. En résumé, leur donner envie de voyager davantage en transports publics.» ■

#### Concours réservé au personnel: Tribolo et 5 voyages à Europa-Park à gagner

Rendez-vous sur [www.carpostal.ch/personnel](http://www.carpostal.ch/personnel)! Avec un peu de chance, vous recevrez un des 5 voyages à Europa-Park au départ de la Suisse romande ou 10 billets de Tribolo.

En raison du découpage territorial entre la Loterie Romande (Suisse romande) et SwissLos (Suisse alémanique), l'offre est réservée exclusivement aux collaborateurs domiciliés en Suisse romande, âgés de plus de 16 ans.



## Se charger de toute la logistique liée à votre boutique en ligne: la Poste, c'est aussi cela.

La Poste vous propose des prestations d'e-commerce tout au long de la chaîne de valeur. Par exemple la solution logistique YellowCube, qui englobe toutes les étapes du processus logistique, du stockage à l'emballage, de l'expédition à la gestion des retours en passant par le conditionnement. Toutes les informations à l'adresse [poste.ch/e-commerce](https://poste.ch/e-commerce).

**LA POSTE** 

*Dynamique jaune.*

## La Poste des VIP

**Daniel Bloch**

CEO de Chocolats Camille Bloch SA  
(Ragusa, Torino, etc.), à Courtelary.



Illustration:  
Massimo Milano

**Quand avez-vous envoyé votre dernière lettre?**

Pour moi, la lettre reste le meilleur moyen d'adresser ses remerciements à quelqu'un. J'en écris donc deux à trois chaque jour. Sur le plan privé, la dernière lettre que j'ai envoyée date d'une semaine et était adressée à mes parents depuis Brooklyn.

**Connaissez-vous le nom de votre facteur?**

Non.

**A quelle fréquence vous rendez-vous dans un office de poste?**

Rarement, je m'y rends quand je dois aller retirer un recommandé.

**Payez-vous vos factures par voie électronique ou avec le livret jaune?**

Par voie électronique.

**Quel est votre produit postal préféré?**

La boîte aux lettres: elle m'a déjà évité nombre de longs trajets.

**Le plus beau trajet en car postal?**

Habitant en ville de Berne, je connais mieux BERNMOBIL et le train.

**Jaune, comme...**

... les étoiles. ■

# Voilà! PERSONNEL

Régule la température  
et l'humidité!

Écran extralarge et  
bouton de commande unique

dès **99.-**<sup>1)</sup>



**Duvet en soie  
sauvage pour l'été**

1) 160 x 210 cm, 99.- au lieu de 199.-  
2) 200 x 210 cm, 149.- au lieu de 259.-  
3) 240 x 240 cm, 199.- au lieu de 369.-  
Art. 1) 668313, 2) 668314, 3) 668315  
Code web: 24245



**279.-**  
~~379.-~~

**TOMTOM**



**Montre GPS multisport avec altimètre intégré\***

- mesure la fréquence cardiaque, le dénivelé, la vitesse et la cadence
- étanche jusqu'à 50 mètres
- récepteur GPS rapide grâce à «QuickGPS»
- autonomie de batterie de 10 heures (en mode GPS)

Art. 668336



\* Accessoires inclus: port USB, ceinture cardiofréquence, fixation vélo, capteur de cadence/vitesse. Tous les prix s'entendent en CHF, TVA et TAR incluses. Dans la limite des stocks disponibles. Sous réserve d'erreurs. Veuillez présenter votre carte de personnel. Offre valable du 23.6 au 21.7.2014.

**Profitez de la remise attrayante pour le personnel!**



Commande au guichet  
postshop.ch/personnel

**LA POSTE**

**Fidélité à la Poste****45**ans**PostMail**

Bischofberger Guido, Gossau SG  
 Egger Kurt, Sulgen  
 Gantenbein Max, Wil SG  
 Koller Josef, Sursee  
 Locher Ulrich, Thun  
 Stebler Hanspeter, Lyss  
 Zeller Kurt, Walenstadt

**PostLogistics**

Cereghetti Dario, Cadenazzo  
 Kleiner Werner, Härkingen  
 Spreiter Christian, Hinwil

**Réseau postal et vente**

Etter Cécile, Appenzell  
 Eugster Vincenz, Schöfflisdorf  
 Reber Beatrice, Stans

**PostFinance**

Navoni Antonio, Bellinzona

**SecurePost**

Demarmels Enrico, Chur

**40**ans**Immobilier Management et Services**

Schneider Max, Zürich

**PostMail**

Bächler René, Düringen  
 Bernhard Werner, Rorschach  
 Blanchard Michel, Fribourg  
 Bloque Alain, Bienne  
 Brändle Niklaus, Mosnang  
 Bruschweiler Andreas, Zürich-Mülligen  
 Chevalier Raymond, Morges  
 Colombini Paolo, Bellinzona  
 Comment Roberto, Porrentruy  
 Donatsch Armin, Trübbach  
 Eschmann Pierre-Alain, Neuchâtel  
 Favre Christian, Conthey  
 Fragnière Jean-Marc, Lausanne  
 Gigon Pierre, Delémont  
 Hediger Claudio, Wädenswil  
 Jubin Jean-François, Neuchâtel  
 Kessler Eugen, Siebnen  
 Landolt Christoph, Rapperswil SG  
 Mergy-Voilat Françoise, Cornol  
 Minoggio Ermes, Cadenazzo  
 Monnet Claude-Alain, Lausanne  
 Montavon Claude, Bassecourt  
 Müller Rolf, St. Gallen  
 Pantet Rémy, Eclépens  
 Perroud Jean-Philippe, Eclépens  
 Pesca Romano, Lugano  
 Pürro Mohamed Christian Marcel, Genève  
 Röllin Alex, Kaltbrunn  
 Schneiter Patrick, Lausanne  
 Siebenrock Anton, Rorschach  
 Siegfried Roland, Rüthi SG  
 Stillhart Oskar, Bütschwil  
 Surdez Philippe, Le Locle  
 Züllig Marcel, Genève

**PostLogistics**

Béguin François, Genève  
 Berger Markus, Urdorf  
 Jungo Herbert, Givisiez  
 Keller René, Effretikon  
 Kormann Dieter, St. Gallen

**Réseau postal et vente**

Bachmann Hugo, Rothenburg  
 Berthoud Olivier, Gland  
 Consuegra Margarita, Lausanne  
 Fuhrer Alfred, Seedorf BE  
 Joss Zatriqi Prisca, Lausanne  
 Monney Mariette,  
 Vuisternens-devant-Romont  
 Porta Mirco, Contone  
 Rohner Jürg, Urtenen-Schönbühl  
 Schorr Rosmarie, Glarus  
 Wey Jeannette, Dottikon

**PostFinance**

Lüthi Therese, Bern  
 Wagner-Abt Esther, Bellinzona

**CarPostal**

Hafner Peter, Bern  
 Sutter Bernhard, Heiden  
 Walker Markus, Frick

**Swiss Post Solutions**

Blaser Ruth, Zollikofen  
 Stettler Margareta, Bern

**Bon anniversaire****100**ans

Mantelli Ines, Ascona (09.07.)

**95**ans

Baldegger Klara, Wil SG (31.07.)  
 Lindt Fritz, Wangen an der Aare (30.07.)  
 Michael Peter, Pagig (15.07.)

**90**ans

Bernet Georg, Klosters Dorf (03.07.)  
 Bodmer Kurt, Zürich (13.07.)  
 Botta Vittorino, Bellinzona (15.07.)  
 Broger Fridolin, Richterswil (12.07.)  
 Estermann-Bühlmann Josef,  
 Römerswil LU (23.07.)  
 Gerber Peter, Bern (06.07.)  
 Michel Max, Winterthur (31.07.)  
 Obrist Walter, Untersiggenthal (14.07.)  
 Sprecher Hans, Basel (17.07.)  
 Wiss Franz, Basel (08.07.)

**85**ans

Anzévi Francis, Les Haudères (02.07.)  
 Arnold Josef, Oberwil b. Zug (24.07.)  
 Bahni René, Genève (07.07.)  
 Bearzi Tina, Lugano (23.07.)  
 Bernhard Waldemar,  
 Kradolf-Schönenberg (18.07.)  
 Bianda Claudio, Losone (09.07.)  
 Bodmer Ernst, Nesslau (20.07.)  
 Bracher Willi, Madiswil (30.07.)  
 Carrupt Michel, Chamoson (01.07.)  
 Enggist Yvette, La Sagne NE (09.07.)  
 Fontanellaz Roland, Botmingen (22.07.)  
 Frey Gérard, Morrens (29.07.)  
 Fricker Edwin, Oberhof (17.07.)  
 Högger Kurt, Herisau (09.07.)  
 Huber Bruno, Bern (07.07.)  
 Huguenin Lucie, Neuchâtel (25.07.)  
 Jeanneret Roger, La Chaux-de-Fonds (09.07.)  
 Jordan Denise, Villarepos (12.07.)  
 Köppel Margrith, Widnau (20.07.)  
 Lavagetti Delio, Bigorio (01.07.)  
 Ledergerber Alfred, Bassersdorf (14.07.)  
 Leu Alfred, Schongau (08.07.)  
 Lütolf Georges, Luzern (02.07.)

Meier Max, Uster (19.07.)  
 Meister Oskar, Stetten (18.07.)  
 Müller Nelly Marie-Louise, Niederlenz  
 (27.07.)  
 Noser Federico, Bern (17.07.)  
 Ott Fritz, Zürich (11.07.)  
 Praz Georgette, Haute-Nendaz (17.07.)  
 Schiffmann Ernst, Weiningen TG (29.07.)  
 Schmid Rudolf, Naters (12.07.)  
 Schnorf Rudolf, Zollikon (09.07.)  
 Schultze Denise, Genève (12.07.)  
 Siegenthaler Hansrudolf, Zürich (24.07.)  
 Signer Josef, Steinach (12.07.)  
 Signorelli Noemi, Prato-Sornico (17.07.)  
 Stuby Jean-Paul, Lausanne (29.07.)  
 Thorimbert Gilbert, Genève (24.07.)  
 Vestner Paul, Lutzenberg (06.07.)  
 Walker Franz, Meggen (28.07.)  
 Wigger Candid, Stans (17.07.)  
 Wildhaber Esther, Sargans (12.07.)  
 Wittmer Willi, Erlinsbach (12.07.)

**80**ans

Abegglen Ernst, Grenchen (08.07.)  
 Alaimo Giuseppina, Chiasso (10.07.)  
 Anda Tibor, Rheinfelden (22.07.)  
 Artho Peter, Walde SG (01.07.)  
 Bachmann Alois, Wilen b. Wollerau  
 (12.07.)  
 Bachofner Erich, Bern (30.07.)  
 Brüchsel Konrad, Thundorf (22.07.)  
 Büsser Margrit, Alt St. Johann (29.07.)  
 Burkart Lilian Anna, Bremgarten AG  
 (30.07.)  
 Buzzi Carlo, Arzo (11.07.)  
 Carrel Guy, Les Brenets (14.07.)  
 Ehrler Alois, Biel (17.07.)  
 Flüeli Madeleine, Rüttenen (05.07.)  
 Glauser Elli, Kloten (22.07.)  
 Grüter Alois, Basel (19.07.)  
 Gudemann Roger, Andelfingen (03.07.)  
 Guntli Rosmarie, Diesbach (07.07.)  
 Heimgartner Paul, Unterlunkhofen (25.07.)  
 Heinz Johann, Thuis (04.07.)  
 Hueber Peter, Aesch BL (01.07.)  
 Imboden Willy, Interlaken (20.07.)  
 Jutz Gottlieb, Bellinzona (15.07.)  
 Kellenberger Ruth, Ennetbühl (10.07.)  
 Knüsli Rosmarie, Luzern (13.07.)  
 Krähemann Ludwig, Frauenfeld (13.07.)  
 Machoud Jean, Le Châble (13.07.)  
 Michel Alfons, Genève (23.07.)  
 Neuhaus Marie-Therese, Bourguillon  
 (25.07.)  
 Niklaus Lilli, Güttingen (15.07.)  
 Obrist Hildegard, Hettenschwil (27.07.)  
 Pantillon Marcel, Môtier (Vully) (25.07.)  
 Patà Marino, Sonogno (16.07.)  
 Pfulg Johann, Birsfelden (29.07.)  
 Pörtig Christel, Rutenacht (23.07.)  
 Rochat Jean-Claude, Lausanne (06.07.)  
 Röthlisberger Fritz, Steffisburg (09.07.)  
 Schmidlin Peter, Basel (22.07.)  
 Schneeberger Hedwig, Wäldingen  
 (17.07.)  
 Schrag Hanspeter, Bern (05.07.)  
 Siffert Cécile, Fribourg (04.07.)  
 Soldini Laura, Novazzano (17.07.)  
 Steiger Jakob, Herisau (08.07.)  
 Stöckli Pius, Berikon (24.07.)  
 Streich Alfred, Grindelwald (23.07.)  
 Stucky Anna, Rüegsauschachen (01.07.)  
 Stucky Johann, Sargans (15.07.)  
 Theurillat Raymond, St-Ursanne (19.07.)  
 Vitale Carmela, Birsfelden (19.07.)  
 Wettstein Guido, Wettingen (14.07.)  
 Widmer Eugen, Zürich (28.07.)  
 Zberg Hans, Illnau (20.07.)  
 Zemp Franz, Kriens (06.07.)  
 Zuber Otto, Wigoltingen (29.07.)

**75**ans

Allemann Oswald, Fläsch (22.07.)  
 Bangerter Rosa, Embrach (12.07.)  
 Bannwart Verena, Aarau (31.07.)  
 Blum Heidi, Ruswil (06.07.)  
 Bodmer Albert, Endingen (26.07.)  
 Bühler Arthur, Muttenz (18.07.)  
 Casty Elisabeth, La Tour-de-Peilz (04.07.)  
 Cretin Georges, Meyrin (18.07.)  
 Dürner Alfred, Uttwil (28.07.)  
 Elvedi Pius, Cumbel (05.07.)  
 Epiney Jean-Pierre, Ayer (24.07.)  
 Francey Lydia, Arbaz (06.07.)  
 Frick Hans, Bern (15.07.)  
 Gottschall Verena, Steinmaur (03.07.)  
 Grosclaude Gilberte, Cormoret (21.07.)  
 Grosjean Michel, Vauffelin (04.07.)  
 Grüter Moritz, Hochdorf (07.07.)  
 Gwerder Adolf, Zürich (12.07.)  
 Haberer Josef, Schlieren (22.07.)  
 Haefeli Urs, Mümliswil (20.07.)  
 Hämmerli Hans, Schlatt b. Winterthur  
 (31.07.)  
 Hagenbuch Leo, Oberlunkhofen (23.07.)  
 Halter Claude, Genève (23.07.)  
 Hiltbrunner Werner, Allemagne (31.07.)  
 Järmann-Gehrig Anna, Urdorf (03.07.)  
 Jaun Fritz, Boll (01.07.)  
 Kolly Meinrad, La Roche FR (31.07.)  
 Kunz Elsbeth, Därstetten (31.07.)  
 Martino Agata, Lonay (17.07.)  
 Marzullo Donato, Genève (09.07.)  
 Medici-Callina Ida, Winterthur (23.07.)  
 Merga Olinto, Monte Carasso (06.07.)  
 Michoud Marcel, Denges (28.07.)  
 Miéville Michel, Echallens (01.07.)  
 Müller Charlotte, Regensdorf (16.07.)  
 Müller Hansueli, Oberrohrdorf (22.07.)  
 Ortelli-Decio Brunella, Caneggio (10.07.)  
 Portmann Josef, Hellbühl (25.07.)  
 Saxer-Zürcher Werner, Trin (29.07.)  
 Schleiss Paul, Steinerberg (18.07.)  
 Stahl Richard, Zürich (04.07.)  
 Studer Alfred, Hochdorf (08.07.)  
 Thiébaud Jean-Pierre, Colombier NE (21.07.)  
 Wiederkehr Frieda, Olten (06.07.)  
 Zaugg Adrian, Bern (19.07.)  
 Zeller-Jäggi Peter, Walliswil b. Wangen  
 (24.07.)  
 Zenklusen-Breton Thérèse, Reinach BL  
 (27.07.)  
 Zimmermann Kurt, Regensdorf (25.07.)  
 Zumtaugwald Ulrich, Visp (29.07.)  
 Zwahlen Werner, Schönenwerd (25.07.)

**Retraite****Technologies de l'information**

Zbinden Anton, Zollikofen

**Immobilier Management et Services**

Buschor Lea, Altstätten  
 Haas Lucette, St-Léonard  
 Steiner Jakob, Zürich-Mülligen  
 Zimmermann Marie-Theres, Pratteln

**PostMail**

Battaglia Christian, Chur  
 Bless Margrit, Gossau SG  
 Breitenmoser Wendelin, Bütschwil  
 Brunner Rosmarie, Zürich  
 Burch Lydia, Bremgarten AG  
 Flück Herbert, Aarau  
 Gehri-Leiser Irène, Biel/Bienne  
 Grütter Hans Peter, Härkingen  
 Harisberger Erika, Flamatt  
 Hiffler Dominique, Basel  
 Holenstein-Turchetti Rita, Arbedo

Hugentobler Walter, Zürich-Mülligen  
Kalbermatten Gaston, Interlaken  
Krieger-Morier Nicole, Sion  
Lanz Werner, Bern  
Mahler Gottfried, Wald ZH  
Maugweiler Christina, Zürich-Mülligen  
Melly Gérard, Sierre  
Müller Robert, Basel  
Niederberger Klaus, Alpnach Dorf  
Nydegger Hansrudolf, Plaffeien  
Nydegger Walter, Gümmenen  
Ohme Rudolf, Härkingen  
Ortega-Jobé Jacqueline, Neuchâtel  
Pahud Jean-Luc, Eclépens  
Pillonel Jean-Pierre, Petit-Lancy  
Reutimann Ernst, Zürich  
Schälchli Peter, Hettlingen  
Schärer Jean-Claude, Genève  
Thomann Peter, Thusis  
Tonazzi Gianpiero, Locarno  
Trottmann Paul, Zürich  
Wicki Franz, Liestal  
Zeller Lisbeth, Hägendorf  
Zihlmann Rudolf, Tafers

#### PostLogistics

Beciri Ekrem, Frauenfeld  
Brun Ernst, Effretikon  
Gasser Karl, Bern  
Hartmann Veronika, Pratteln  
Howald Christian, Bern  
Médico Hervé, Bex  
Meyer Paul, Dintikon  
Steck Roger, Genève  
Streit Peter, Bern

#### Réseau postal et vente

Andereggi Kovarik Ruth, Zug  
Besse Rose-Marie, Chermignon

Blanchard Guido, Rechthalten  
Bosson Colette, Givisiez  
Brendle Katharina, Villeneuve VD  
Buschor Lea, Altstätten  
Fessler Josef, Hitzkirch  
Gfeller Serge, Bern  
Haas Lucette, St-Léonard  
Jenelten Gabriela, Crans-Montana  
Kölliker Pia, Bützberg  
Marquis Marie-Claire, Yverdon-les-Bains  
Meyer Josian, Monthey  
Meylan Edith, Yverdon-les-Bains  
Moder Ursula, Castasegna  
Modoux Sylvianne, Courtepin  
Rudin Peter, Basel  
Schmid Ruth, Uzwil  
Schmid Scherrer Silvia, Muttentz  
Schnyder Marianne, Signau  
Tschanner Marianne, Thusis

#### PostFinance

Meyer Thomas, Bern  
Schollenberger-Corthay Isabelle, Sion  
Sodero-Mettler Mirta, Zofingen

#### CarPostal

Bertschart Leo, Möhlin  
Finger Hansrudolf, Bern  
Kämpfer Nadica, Weinfelden  
Nebiker Walter, Winkel  
Stebler-Bösch Adelheid, Basel  
Weissmüller Edith, Lugano

#### SecurePost

Zingg Margrit, Oensingen

#### Swiss Post Solutions

Isufi Sabilija, Zürich  
Schori Rose-Marie, Vevey

#### Nos regrettés

##### Personnel actif

##### PostMail

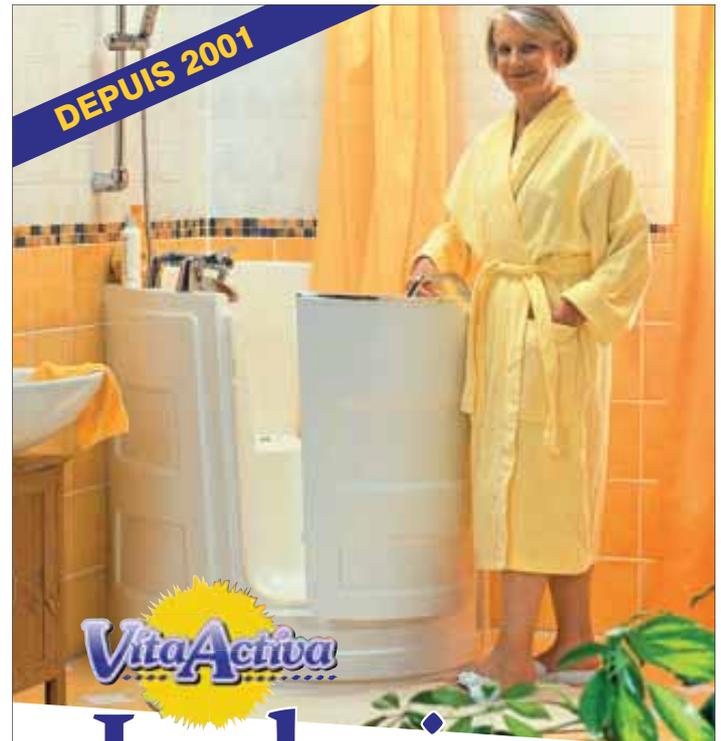
Albert Stephan, Sion, né en 1959  
Berlinger Urs Michael, Zürich-Mülligen, geb. 1967  
Gerber Stefan, Schüpfheim, geb. 1975  
Lieberherr Müller Hedwig, Seuzach, geb. 1958  
Stokar Thomas, Zürich-Mülligen, geb. 1953

##### Retraités

Aeschlimann Hansueli, Ittigen (1933)  
Alder Bruno, Haag (Rheintal) (1955)  
Ammann Walter, Mörel (1940)  
Ammann Heinrich, Bremgarten b. Bern (1921)  
Ballinari Renato, Termine (1924)  
Bärtschi Fritz, Worblaufen (1933)  
Berbier-Frond Aimé, Delémont (1949)  
Besson Edmond, Bienne (1929)  
Beyeler Ernst, Schwarzenburg (1925)  
Bieri Anton, Luzern (1925)  
Binzegger Karl, Bad Zurzach (1948)  
Brunner Werner, St. Gallen (1939)  
Chollet Bernard, Lausanne (1938)  
Favre François, Echallens (1925)  
Fischer Richard, Schwanden b. Brienz (1943)  
Flütsch Simone, Ballaigues (1933)  
Frei Rudolf, Kreuzlingen (1936)  
Frésard Bernard, Les Emibois (1937)  
Frey Doris, Bern (1930)  
Gähwiler Josef, Bazenhaid (1932)  
Gehrig Hans, Rüscheegg Gambach (1922)  
Germann Peter, Gais (1934)  
Graber Paul, Birsfelden (1933)  
Guidotti Evaristo, Sementina (1926)

Hälg Guido, Wuppenau (1971)  
Hauert Martin, Winterthur (1952)  
Hauser Ida, Gümligen (1919)  
Helbling Karl, Bollingen (1937)  
Hirschi Hans, Erlach (1946)  
Isenschmid Margrit, Veltheim AG (1930)  
Kull Nancy, Zürich (1936)  
Kunz Willy, Lyss (1927)  
Leuenberger Werner, Huttwil (1932)  
Meleleo-Papa Vincenza, Eschenbach SG (1968)  
Müller-Joller Josefina Frieda, Aarau (1941)  
Müllli Rolf, Zürich (1919)  
Murer Paul, Münchenstein (1931)  
Niggli Franz, Pratteln (1926)  
Pellaton Andrée, Mayens-de-la-Zour (Savièse) (1934)  
Petter Rosalie, Lugnorre (1927)  
Rusch Josef, Weissbad (1926)  
Schawalter Edith, Spreitenbach (1953)  
Schürch Leopoldine, Lausanne (1934)  
Schwald-Huber Ruth, Oberdorf NW (1945)  
Sterchi Werner, Matten b. Interlaken (1933)  
Stoller Walter, Matten b. Interlaken (1932)  
Storni François, Bienne (1927)  
Stucker Emil, Affoltern am Albis (1926)  
Stucki Silvia, Kradoif (1927)  
Trepp Rageth, Chur (1915)  
Trohler Roger, Genève (1932)  
Tschannen Alfred, Zürich (1921)  
Von Däniken Peter, Erlinsbach SO (1934)  
Walser Hans, Oberburg (1925)  
Walser Josef, Urdorf (1940)  
Weiss Martha, Zürich (1927)  
Widler Kurt, Männedorf (1926)  
Zosso Martha, Flamatt (1937)

Publicité



# Le bain rendu facile

avec nos baignoires à porte VitaActiva

- Installations dans toute la Suisse depuis 2001
- Installation rapide, en un jour
- Pas de nouveau carrelage ni de faïence nécessaire
- Grand choix de baignoires, formes, dimensions et couleurs
- Sur tous nos modèles possibilité d'équipements spéciaux tel que bain à bulles

**Demandez notre brochure en couleurs gratuite!**

**24h**

**Téléphone gratuit:**  
**0800 99 45 99**



**Oui, envoyez-moi votre brochure**

Nom/Prénom

Rue/No.

NP/Localité

Téléphone/Fax

**VitaActiva AG** Baarerstr. 78, 6301 Zug  
Tel.: 041 727 80 39 • Fax: 041 727 80 91

CHPOS2014



© François Wavre

## Nous nous engageons pour la durabilité.

«Propriétaire d'une forêt, je me chauffe exclusivement au bois. Grâce aux nouvelles techniques de combustion, cette ressource est aujourd'hui considérée comme non polluante. Le chauffage au bois ménage le climat et rentabilise une ressource renouvelable et locale.»  
**Samuel Ziegler, responsable exploitation Secteur d'offices de poste Berthoud**

*La Poste dispose de plusieurs chaufferies à bois reliées à un réseau de chauffage à distance. Elle mise aussi sur d'autres énergies renouvelables comme source de chaleur; ainsi, elle exploite des pompes à chaleur, utilise les panneaux solaires installés sur ses bâtiments pour chauffer l'eau et récupère la chaleur produite par ses centres de calcul.*

